

拼音文字史料叢書

# 刘 猷 廷

文字改革出版社

拼音文字史料丛书

# 刘 猷 廷

本 社 编

文字改革出版社

## 內 容 說 明

刘献廷是明末清初中国第一个研究文字拼音化的人。梁启超《清代学术概论》把他与黄梨洲、顾亭林、王船山、颜习斋并列，称为清初五大学者之一，说他“最足以震于我学术界者有二端：一曰造新字；二曰倡地文”。刘献廷最重要的著作是《新韵谱》，他要把“万有不齐之声”“资母以及父，随父而归宗，因宗以归祖，由祖以归元”，可惜已经失传。本书收集的有他的传记两篇，关于他的介绍和研究三篇，以及他唯一留存一本笔记《广阳杂记》中若干与新文字有关的片断。

## 刘 献 廷

(拼音文字史料叢書)

本 社 編

\* \* \*

北京市書刊出版業營業許可證出字第90号

文 字 改 革 出 版 社 出 版

北京朝陽門內前拐溝胡同17号

新华書店發行 人民大學印刷厂印刷

統一書号：0060·89 字数：22千

開本：787×1092 1/25 印張：1 23/28

1957年7月第1版

1957年7月第1次印刷

印數：1—1,400册

定价：(9) 0.26元

## 目 录

|                        |          |
|------------------------|----------|
| 刘繼庄傳 .....             | 全祖望 (1)  |
| 刘处士墓表 .....            | 王 源 (7)  |
| 論刘繼庄 .....             | 梁启超 (10) |
| 刘繼庄的音韵学 .....          | 罗常培 (13) |
| 与黎錦熙、罗常培書 .....        | 錢玄同 (24) |
| 广阳杂記 (有关語文各条的摘录) ..... | 刘献廷 (28) |

## 刘繼庄傳

全祖望

刘繼庄者，名献廷，字君賢，順天大兴县人也。先世本吳人，以官太医，遂家順天。繼庄年十九，复寓吳中，其后居吳江者三十年，晚更遊楚，尋复至吳，垂老始北归，竟反吳卒焉。崑山徐尚書善下士，又多藏書，大江南北宿老爭赴之，繼庄遊其間，別有心得，不与人同。万隱君季野，于書無所不讀，乃最心折于繼庄，引參明史館事。顧隱君景范，黃隱君子鴻，长于輿地，亦引繼庄參一統志事。繼庄謂諸公考古有余，而未切实用，及其归也，万先生尤惜之，予独疑繼庄出子改步之后，遭遇崑山兄弟，而卒老死于布衣，又其栖栖吳头楚尾間，漠不为粉榆之念，將無近于避人亡命者之所为，是不可以無稽也。而竟莫之能稽，且諸公著述，皆流布海內，而繼庄之書，独不甚傳，因求之几二十年不可得，近始得見其广阳杂記于杭之赵氏，盖薛季宣王道甫一流，嗚呼，如此人才，而姓氏將淪于狐貉之口，可不惧哉。繼庄之学，主于經世，自象緯律历以及边塞关要財賦軍器之屬，旁

而岐黃者流，以及釋道之言，無不留心，深惡雕蟲之技。其生平自謂于聲音之道，別有所窺。足窮造化之奧，百世而不惑。嘗作新韻譜，其悟自華嚴字母入，而參之以天竺陀羅尼，泰西腊頂話，小西天梵書，暨天方蒙古女直等音，又証之以辽人林益長之說，而益自信。同時吳修齡自謂蒼頡以后第一人，繼庄則曰，是其于天竺以下書皆未得通，而但略見華嚴之旨者也。繼庄之法，先立鼻音二，以鼻音為韻本，有開有合，各轉陰陽上去入之五音，陰陽即上下二平，共十聲，而不歷喉腭舌齒唇之七位，故有橫轉無直送，則等韻重迭之失去矣。次定喉音四，為諸韻之宗，而后知泰西腊頂話，女直國書梵音，尚有未精者，以西者為正喉音，而从此得半音轉音伏音送音變喉音，又以二鼻音分配之，一為東北韻宗，一為西南韻宗，八韻立而四海之音可齊，于是以喉音互相合，凡得音十七，喉音與鼻音互相合，凡得音十，又以有余不尽者三合之，凡得音五，共三十二音，為韻父，而韻歷二十二位為韻母，橫轉各有五子，而萬有不齊之聲攝于此矣。嘗聞康甲夫家有紅毛文字，惜不得觀之，以合泰西腊頂語之異同，又欲譜四方土音，以窮宇宙元音。

之變。乃取新韻譜為主。而以四方土音填之。逢人便可印正。蓋繼莊是書多得之大荒以外者。囊括浩博。學者驟見。而或未能通也。其論向來方輿之書。大抵詳于人事。而天地之故。概未有聞。當于疆域之前。別添數則。先以諸方之北極出地為主。定簡平儀之度。制為正切線表。而氣節之后先。日蝕之分秒。五星之陵犯占驗。皆可推矣。諸方七十二候。各各不同。如嶺南之梅。十月已開。桃李臘月已開。而吳下梅開于驚蟄。桃李開于清明。相去若此之殊。今世所傳七十二候。本諸月令。乃七國時中原之氣候。今之中原。已與七國之中原不合。則歷差為之。今于南北諸方。細考其氣候。取其核者。詳載之為一則。傳之后世。則天地相應之變遷。可以求其微矣。燕京吳下。水皆東南流。故必東南風而后雨。衡湘本北流。故必北風而后雨。諸方山水之向背分合。皆當按籍而列之。而風土之剛柔。暨陰陽燥濕之征。又可以次第而求矣。諸方有土音。又有俚音。蓋五行氣運所宜之不同。各譜之為一則。合之土戶。則諸方人民性情風俗之微。皆可推而見矣。此固非一人所能為。但發其凡。而分觀其成。良亦古今未有之奇也。其論水利。謂西北乃二帝

三王之旧都，二千余年未聞仰給于东南。何則，溝洫通而水利修也。自刘石云扰以訖金元，千有余年，人皆草草偷生，不暇远慮，相习成风，不知水利为何事，故西北非無水也，有水而不能用也，不为民利，乃为民害。旱則赤地千里，潦則漂沒民居，無地可瀦，無道可行，人固無如水何，水亦無如人何。虞學士始奮然言之，郭太史始毅然行之，未几竟廢，三百年無過而問者，有聖人者出，經理天下，必自西北水利始，水利興而后足食，教化可施也。西北水利，莫詳于水經酈注，虽時移勢易，十猶可得其六七，酈氏略于东南，人以此少之，不知水道之當詳，正在西北，欲取二十一史关于水利农田战守者，各詳考其所以，附以諸家之說，以为之疏，以为異日施行者之考証，又言朱子綱目，非其亲筆，故多迂而不切，而关系甚重者，反遺之，当別作紀年一書，凡繼庄所撰著，其运量皆非一人一時所能成，故虽言之甚殷，而难于畢業，是亦其好大之疵也，又言聖王之治天下，自宗法始，無宗法，天下不可得治，宜特为一書以發明之，是則儒者之至言，而惜其書亦未就，予之知繼庄也，以先君，先君之知繼庄也，以万氏，及余出遊于世，而繼庄同志，如



梁質人王崑繩皆前死不得見。即其高弟黃宗夏。亦不得見。故不特繼庄之書。無从踪跡。而逢人問其生平顛末。杳無知者。因思當是時。安溪李閣學最留心音韻之學。自謂窮幽探微。而絕口不道繼庄與修齡。咄咄怪事。絕不可曉。何況今日去之六七十年以後。其出處本末而莫之詳。益可傷矣。近者吳江征士沈彤。獨爲繼庄立傳。蓋繼庄僑居吳江之壽聖院最久。諸沈皆從之遊。及其子死無后。即以沈氏子爲后。然其所生子。今亦亡矣。故彤所爲傳。亦不甚詳。若其謂繼庄卒年四十八。亦恐非也。繼庄弱冠居吳。歷三十年。又之楚之燕。卒死于吳。在壬申以後。則其年多矣。蓋其人踪跡。非尋常遊士所閱歷。故似有所諱。而不令人知。彤蓋得之家庭諸老之傳。以爲博物者流。而未知其人。予則虽揣其人之不凡。而終未能悉其生平行事。乃即據廣陽雜記出于宗夏所輯者。略求得其讀書著書之概。因爲撮拾而傳之。以俟異日更有所聞而續序之。

予又嘗聞之。萬先生與繼庄共在徐尙書邸中。萬先生終朝危坐觀書。或瞑目靜坐。而繼庄好遊。每日必出。或兼旬不返。歸而以其所歷。告之萬先生。萬先生亦以

其所讀書証之。語畢復出。故都下求見此二人者。得侍  
万先生为多。而繼庄以遊罕所接。时万先生与繼庄。各  
以館廩所入。鈔史館祕書。連臺接架。尙書既去官。繼庄  
亦返吳。而万先生为明史館所留。繼庄謂曰。不如与我  
归。共成所欲著之書。万先生諾之。然不果。繼庄返吳。  
不久而卒。其書星散。及万先生卒于京。其書亦無存者。  
繼庄平生講學之友。严事者曰梁谿顧昉滋。衡山王而  
农。而尤心服者。曰彭躬菴。以予覩之。躬菴尙平实。而  
繼庄之恢張。殆有过之。惜乎不得尽見其書。以知其人。  
更二三十年。直泯沒矣。世有如晁子止。陈直卿者。倘附  
存其新韵譜之目。而以予所述其書之大意。志于其后。  
犹可慰繼庄于身后也。繼庄書中所述大兵征俄罗斯。及  
王輔臣反平涼文。俱极可喜。繼庄之才极矣。顧有一大  
不可解者。其生平极許可金圣歎。故吳人不甚知繼庄。  
間有知之者。則以繼庄与圣歎并称。又咄咄怪事也。圣  
歎小才耳。学無根柢。繼庄何所取而許可之。乃以万季  
野尙有未滿。而心折于圣歎。則吾無以知之。然繼庄終  
非圣歎一流。吾不得不为別白也。

## 刘处士墓表

王源

刘处士，諱獻廷，字繼庄，別号广阳子，大兴人。生于戊子七月二十六日，年四十有八，卒于吳，岁在乙亥七月六日，与妻張氏，合葬于吳之陆墓山，祖□□，父鑛，为名医，母張氏吳氏，相傳其先为吳人，曾祖以上俱無考（处士自言如此）。处士穎悟絕人，博覽負大志，不仕，不肯为詞章之学，年十九，亲歿，挈家而南，隱于吳，初，吳有高僧說法，士人醵金，从之講法华，处士聞之与焉，坐食頃，伏几而斲，僧說罢，处士斲亦罢，明日复往如故，众窃笑，僧詫曰，客何为者，呼与語，則大驚，拜伏地，曰，公神人也，掖登座，处士夷然登座不讓，暢衍厥旨，众大說，僧率众蒲伏，願为弟子，处士笑曰，吾正若誤耳，岂为浮屠学者哉，拂衣去，由是从遊者日众，嘗謂学者曰，圣人謂人为天地之心，人渺焉尔，且众，胡为天地之心，嘗学易而得其說，乾也坤也，初交而生風雷，無形也，水火次之，形而虛，山澤又次之，实矣，由是草木生焉，鳥兽育焉，草木鳥兽不已章乎，未竟也，草木不实，

則草木之生未竟.而草木熄.天不生人.則天之生未.竟而天地之生熄.人者.天地之實也.故曰人為天地之心.身豈心哉.心心爾.所謂仁也.天地不能為者.人為之.剝復否泰存乎運.而轉移之者心.人苟不能斡旋氣運.徒以其知能為一身家之謀.則不得謂之人.何足為天地之心哉.故處士生平.志在利濟天下後世.造就人才.而身家非所計.其挈家而南也.尚有貲數千金.以交遊濟危難散去.鄰舍一女子許字.夫貧.流于外.母將改聘之.女誓不從.處士聞之惻然.時僅余藥肆一廛.立醫金.尋其夫.贈使婚娶.而家益貧.久之.西南大亂.民惶惑不聊生.處士乃入洞庭山.學益力.亂定.妻張氏旋卒.于是慨然欲遍歷九州.覽其山川形勢.訪遺佚.交其豪傑.博采軼事.以益廣其見聞.而質証其學.初.故尚書徐健庵及其弟故大學士立齋兩先生聘之.不就.至是歸里.將付其子燮于其兄御史賓廷.徐又聘之.乃就.而予以修明史.亦館于徐.與處士道同志合.日討論天地陰陽之變.霸王大略.兵法文章典制.古今興亡之故.方域要害.近代人才邪正.其意見之同.猶聲赴响.而處士于禮樂象緯.醫藥書數.法律農桑.火攻器制.傍通博

考。浩浩無涯涘。嘗从容謂余曰。吾志若不就。他無所願。但願先子死耳。予驚問故。曰。吾生平知己。舍子其誰得。子為吾傳以傳。復何恨哉。嗚呼。生死無关于天下。不足為天下士。即為天下士。不能與古人爭雄長。亦不足為千古之士。若處士者。其生其死。固世運消長所關。而上下于百年中不數見之人也。願留京師四年。有奇遇。而訖不見用。庚午。復至吳。遂南遊衡嶽。因而歸。方謀與同志結茅著書終老。乃不一年死矣。處士為人良易。負絕世之學。而虛衷常自下。誨人諄諄不倦。其少也。讀書每竟夜不臥。父母禁不予膏火。則然香代之。因眇一目。又折其左肱。落落褻敝衣冠。躑躅風塵中。人無敢易之者。蓋其心廓然大公。以天下為己任。使得志行乎時。建立當不在三代下。而竟溘然賁志以死也。豈不悲乎。死之日。門弟子哀号擗踊不欲生。行路咨嗟涕洟。予在京聞之。惊痛欲絕。召其子燮于天津。與友人歛金為位哭之。而使燮奔喪于吳。未几。遂得吉壤以葬。予不及銘其壙。己卯正月。過吳。始一拜其墓。而流涕為之表。嗚呼。處士之心。天地所以不熄之心也。古聖賢以其心傳于后。而古聖賢未嘗死。天下有以處士之心為心者。處士又豈死

哉。后之覽者。尙其有感而興焉。

——《居業堂集》卷十八

## 論 劉 繼 庄

梁 啟 超

清初有一大學者而其學無傳于后者。曰大興劉猷廷。王源表其墓曰。……脫身遍歷九州。覽其山川形勢。訪遺佚。交其豪傑。觀其土俗。博采軼事。以益廣其聞見。而質証其所学。……討論天地陰陽之變。霸王大略。兵法。文章典制。方域要害。……于禮樂象緯。醫藥書數。法律農桑。火攻器制。旁通博考。浩浩無涯涘。（王源居業堂集劉處士墓表）而全祖望述其遺著有新韻譜者。最為精奇。全氏曰。

繼庄（猷廷字）……自謂于聲音之道。別有所窺。足窮造化之奧。百世而不惑。嘗作新韻譜。其悟自華嚴字母入。而參之以天竺陀羅尼。泰西腊頂話。小而天梵書。暨天方。蒙古。女直等音。又証之以辽人林益長之說。而益自信。同時吳修齡。自謂蒼頡以厝第一人。繼庄則曰。是其于天竺以下書皆未得通。而但略

見華嚴之旨者也。繼莊之法。先立鼻音二。以為韻本。

有開有合。各轉陰陽上去入之五音。——陰陽即上

下二平——共十聲。而不歷喉腭舌齒唇之七位。故

有橫轉無直送。則等韻重迭之失去矣。次定喉音四。

為諸韻之宗。而後知泰西希臘頂話。女直國書。梵音。

尙有未精者。以四者為正喉音。而從此得半音。轉音。

伏音。送音。變喉音。又以二鼻音分配之。一為東北韻

宗。一為而南韻宗。八韻立西四海之音可齊。于是以

喉音互相合。凡得音十七。喉音與鼻音互相合。凡得

音十。又以有餘不尽者三合之。凡得音五。共三十二

音。為韻父。而韻歷二十二位為韻母。橫轉各有五子。

而萬有不齊之聲攝于此矣……。又欲譜四方土音。

以窮宇宙元音之變。乃取新韻譜為主。而以四方土音

填之。逢人便可印正。（全祖望：《鮚埼亭集》《劉繼莊傳》）

蓋自唐釋守溫始謀為中國創立新字母。直至民國

七年教育部頒行注音字母。垂閱千年。而斯業乃成。而

中間最能覃思而具其条理者。則獻廷也。使其書而傳于

后。則此問題或早已解決。而近三十年来學者。或可省

許多研究之精力。然猶幸而有全氏傳其匡略。以資近代

學者之取材，今注音字母，采其成法不少。則固受賜多矣。全氏又述獻廷關於地理，關於史學，關於宗法之意見，而總論之曰，凡繼庄所撰著，其運量皆非一人一時所能成，故雖言之甚殷，而難於畢業，斯實然也。然學問之道，固未有成之於一人一時者，在後人能否善襲遺產以光大之而已。彼獻廷之新韻譜，豈非閱三百年而竟成也哉。獻廷嘗言曰，人苟不能斡旋氣運，利濟天下，徒以其知能為一身家之謀，則不能謂之人（王源墓表引）其學問大本可概見，惜乎當時莫能傳其緒也。

獻廷書今存者惟一廣陽雜記，實涉筆漫錄之作。

殆不足以見獻廷。

——節錄《清代學術概論》

編者按：

本文中所引的《劉繼庄傳》，經我們根據《歸琦亭集》原文核對的結果，發現有幾處漏字，現在照原文補正，在字下加黑點為記。



# 刘繼庄的音韵学

罗常培

## (一) 刘繼庄略傳

清初有一位学者，他的历史学为万季野所心折；地理学为顧景范所引重，音韵学有独到的卓見，为三百年来的小学家所未道及；而其学竟不傳于后世，甚至于連他的姓名也几乎默默無聞的：就是——大兴的刘繼庄。繼庄名献廷，一字君賢，别号广阳子。清順治五年戊子（1648），生在北京；康熙三十四年乙亥（1695），死在苏州，年四十八（按全謝山以繼庄弱冠居吳，历三十年，又之楚之燕，卒死于吳在壬申以后，其年当不止四十八。今考《广阳杂記》卷四，頁四十七，云：“追忆往昔，念四十年来惟學問一事冷暖自知。……蘧伯玉行年五十而知四十九年之非，未知今日之所是者，非四十九年之非乎？”据此，則刘氏生年当如全氏所疑不止四十八。惟此条記于何年，既無从考，所云是否实数，亦未可定。吳江諸沈知君最諳，王崑繩为君同乡摯交，所云皆尔，当必有据。今姑从之）。在这四十几年里边，前有隆武、永历二帝保守閩粵，图复明室；后有郑成功割据台灣，抵抗清庭；事实上明朝还没有完全灭亡，清朝也没有完全統一。这种政治的环境，和繼庄一生的生活有很大关系。

繼庄的祖先，本来是吳人，后来因为到北京作太医，于是改籍大兴。他少年的时候，“穎悟絕人，博覽負大志，不仕，不